

# Nous remercions nos partenaires



**Leopaularts.com**  
 Vente de pianos usagés  
 remis à neufs ou reconditionnés  
 Réparation de pianos mécaniques  
 et d'harmoniums

**Culture  
 et Communications  
 Québec**




MRC  
**Papineau**



**Desjardins**  
 Caisse de la Petite-Nation


**Duhamel  
 Électrique Inc.**  
 Résidentiel • Commercial • Industriel • Alarme  
 1919, rue Principale, Duhamel, QC J0V 1G0  
 Tél.: 819 428-2212 Fax: 819 428-1988  
 duhamelelec@xittel.ca

**INDUSTRIELLE  
 ALLIANCE**  
 ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.  
 Jacques Bisson, A.V.A., Pl. Fin.  
 Conseiller en sécurité financière  
 Conseiller en assurance et rentes collectives  
 Responsable en gestion du patrimoine  
 1160, boulevard St-Joseph, bureau 101  
 Gâtineau (Québec) J8Z 1T3  
 Tél. sur: 819 771-6645, poste 246  
 Sans frais: 1 800 363-8004, poste 246  
 Cell.: 819 712-4880  
 Téléc.: 1 877 781-7394  
 jacques.bisson@agcinalco.com  
 Votre partenaire de confiance.

Boucherie David  
 22, rue Principale  
 Chénéville  
 JOV 1E0  
 (819) 428 3125  
  
 agneau frais  
 produits maison  
 Robert David  
 propriétaire

**STATION M. LALONDE**  
 Olive Mapp  
 Michel Lalonde  
  
 115, Principale, Chénéville (Québec)  
 JOV 1E0  
 Tél. : 819.428.3113  
 Dépeçage / Centre du travail / Propane / Chasse / Pêche / Etc...

Domaine  
  
**La Piol**  
 Gîte - B&B  
 819-428-2541

**Centre Dentaire  
 Liette Long  
 D.M.D.  
 Chénéville  
 819 428-3335**  




**Chalets aux Crocollines**  
 www.chalets-crocollines.com  
 819- 428-9262

**BMR**  
 Groupe Yves Gagnon

**Les Entreprises  
 Poliquin inc.**

**ALEXANDRE IRACÀ**  
 Député de Papineau  
  
 Circonscription  
 564, ave de Buckingham  
 Gâtineau (Québec)  
 J8L 2H1  
 Téléphone : 819 986-9300  
 Télécopieur : 819 986-8629  
 Courriel : airaca.papi@assnat.qc.ca  
 Circonscription  
 122, rue Principale, Bureau 6  
 Saint-André-Avellin (Québec)  
 JOV 1W0  
 Téléphone : 819 983-6868  
 Télécopieur : 819 983-2806

**Stéphane Lauzon**  
 Député fédéral / Member of Parliament  
  
 Argenteuil-  
 La Petite-Nation  
 Buckingham  
 127, rue Joseph  
 Gâtineau, Québec J8L 1G1  
 Tél. : (819) 281-2626

# Les Concerts Duhamellois

présente

## Trio Young Lalonde Sidorov



**TRIO YOUNG LALONDE SIDOROV**  
*Tenebra & Lux*  
 Karop Young et Josée Lalonde : voix  
 Vladimir Sidorov : accordéon bayon

## Et Kichi Sibi en première partie



**Dimanche, le 25 septembre 2016**  
 14h30  
**À la petite église du village**  
 située au 1900, rue Principale, Duhamel

## Kichi Sibi

Kichi Sibi est un groupe de la région composé d'Éric Pichette et Alison Gowan.  
Concert regroupant des airs médiévaux, baroque et modernes où seront à l'honneur la vielle-à-roue et la musette de Centre-France, à travers ce duo nous découvrons que la musique est sans temps.

### LA BOUFFERIA

Patrick Bouffard

### BEANFIELD

Jon Swayne /

### BOURÉE D'AURORE SAND

Berry trad.

### GANNAT OUI

Grégory Jolivet

### LASSAN CSENFÌJJETEK

Hongroise trad. /

### ASCLEPIUS

Andy Letcher /

### LA SANSONETTE /

Dominique Forges

## Trio Young Lalonde Sidorov

Le **Trio Young-Lalonde-Sidorov** est formé de trois artistes de renom.

**Karen Young**, soprano, a plus de 30 ans de métier dans le monde de la musique.

Elle touche le jazz, la musique contemporaine et le classique.

**Josée Lalonde**, alto, est réputée pour son travail en musique ancienne. Elle a été soliste dans des ensembles classiques bien reconnus, comme le Studio de musique ancienne de Montréal, Toronto Consort et autres.

Quant à **Vladimir Sidorov**, accordéon bayan, il s'est installé à Montréal en 1997.

Le musicien s'est produit au Canada et en Russie.

### NOW WELCOME SUMMER

(English folk song)

### DESSUS LA RIVE DE LA MER

(Pierre Guédron, 1570-1620)

### ALLE PSALLITE

(Anonyme, 13e siècle)

### ET MISERCORDIA

(Extrait du Magnificat de J-S Bach)

### VE MARI STELLA

(Plain-chant / Dufay / Monteverdi)

### SOLO VLADIMIR

### REEL DU BONHEUR

(Vladimir Sidorov)

### STOLEN MOMENTS

(Oliver Nelson)

### QUE RESTE-T-IL DE NOS AMOURS

(Charles Trenet)

### CIARAMELLA

(Antonius Zachara de Teramo, 1350 - 1416)

### YO M'ENAMORI D'UN AIRE

(Traditionel Ladino)

### DI KRENITSE

(Chava Alberstein)